



وزارة العمل في الولايات المتحدة الأمريكية  
قسم التعويضات في لونغشور و هاربور  
الامتيازات بموجب قانون الدفاع الأساسي

يكفل قانون الدفاع الأساسي التعويضات والامتيازات للموظفين والمتعاقدين مع الحكومة الأمريكية في حال إصابة العمل خارج أراضي الولايات المتحدة الأمريكية. يتم دفع التعويضات لكل شخص وان كان من غير المواطنين الأمريكيين أو غير مقيم في الأراضي الأمريكية، وتشمل التعويضات على:

- 1- العناية الطبية.
- 2- تعويضات الإعاقة.
- 3- تعويضات الوفاة.

العناية الطبية

العناية الطبية تتضمن الرعاية الصحية بمختلف أشكالها من العمليات الجراحية والرعاية في المشافي وغيرها من متطلبات العلاج التي تتطلبها إصابة العمل. بالإضافة إلى أجور السفر والتنقل لتلقي العلاج جراء الإصابة.

الموظف المصاب يمكنه الحصول على الرعاية الطبية لدى الطبيب الذي يرغب باختياره. و "بالطبيب المعالج" يتضمن الأطباء من الاختصاصات المختلفة، جراحين و اطباء العظمية و الاطباء النفسيين و الاطباء العينية واطباء تقويم العظام و اطباء الأسنان. لتلقي العناية الطبية يجب أن يتم اخذ الإذن من المدير في العمل أو شركة التامين المزودة للتامين الصحي.

تعويضات الإعاقة

الإعاقة تعني انعدام القدرة على كسب نفس الأجر الذي كنت تحققه أثناء عملك، التعويضات تدفع في حالة الإعاقة المؤقتة والإعاقة الجزئية والإعاقة الكاملة والدائمة والإعاقة الدائمة الجزئية.

التعويضات تدفع كل أسبوعين من تاريخ إصابة الموظف خلال تأديته لعمله. نسبة التعويض تعادل ثلثي الراتب الذي كان يتقاضاه الموظف بشكل أسبوعي. ويخضع إلى النسبة القصوى من التعديلات السنوية. لمعرفة النسبة القصوى للتعويضات الحالية قم بزيارة الموقع التالي.

<http://www.dol.gov/esa/owcp/dlhwc/NAWWinfo.htm>

الإعاقة المؤقتة: تدفع تعويضات الإعاقة المؤقتة بنسبة تعادل ثلثي الراتب الذي كان يتقاضاه الموظف بشكل أسبوعي. ويخضع هذا التعويض إلى الحدود القصوى لتعديلات التعويض. على سبيل، إذا كان معدل الدخل الأسبوعي للموظف هو 1500 دولار فان تعويض الإعاقة المؤقتة هو 1000 دولار أسبوعياً (1500 / 3 = 1000).

الإعاقة الجزئية المؤقتة: تعويضات الإعاقة الجزئية المؤقتة تدفع بما يعادل ثلثي خسارة الموظف أثناء قيامه بعمله. على سبيل المثال: إذا كان الموظف الذي أصيب بإعاقة جزئية مؤقتة يكسب 1500 دولار أسبوعياً



وبعد إصابته بالإعاقة صار راتبه 500 دولار أسبوعيا فانه خسر 1000 دولار وبالتالي فان تعويض الإعاقة الجزئية المؤقتة سيكون 666.67 أسبوعيا (  $1000 * \frac{3}{2} = 666.67$  ).

الإعاقة الدائمة: تعويضات الإعاقة الدائمة يتم حسابها بنفس الطريقة التي تحسب فيها الإعاقة المؤقتة. ويمكن أن تدفع طالما أن الإعاقة موجودة. الإعاقة الدائمة تخضع للمعدل السنوي للمعيشة.

الإعاقة الجزئية الدائمة: هناك نوعين من التعويضات للإعاقة الجزئية الدائمة. التعويض الذي يتم دفعه في حال فقدان جزء من الجسم أو فقدان القدرة على استخدامه. مثل فقدان الذراع أو اليد أو الأصابع أو الساق أو القدم أو أصابع القدم وفقدان السمع أو البصر. التعويضات تكون متاحة لعدد معين من الأسابيع لكل نوع من الإعاقة كما هو موضح في القانون. وهذا يسمى بجدولة الإعاقة الجزئية الدائمة، على سبيل المثال، الموظف الذي فقد قدمه هو مؤهل لتلقي التعويضات لمدة 205 أسابيع.

الإعاقة الجزئية الدائمة المجدولة يتم دفعها في حالات الفقدان الدائم للقدرة على العمل. والتعويضات يتم حسابها بنفس الطريقة التي تحسب فيها تعويضات الإعاقة الجزئية المؤقتة.

### تعويضات الوفاة

تدفع تعويضات الوفاة إلى الأرملة أو الأرمل أو غيرهم من المستحقين الناجين وذلك في حال اذا أدت الإصابة إلى وفاة الموظف. يمكن دفع تكاليف الجنازة على أن لا تتجاوز 3 آلاف دولار.

الأرملة أو الأرمل يتلقى 50% من معدل الدخل الأسبوعي للموظف المتوفي ولمدى الحياة أو إلى أن يتم زواج الأرملة أو الأرمل. تعويضات إضافية يمكن دفعها -  $16 \frac{2}{3}\%$  من معدل الدخل الأسبوعي للموظف- لطفل واحد أو أكثر من أولاد الموظف المتوفي.

إذا كان الأطفال هم الناجون الوحيدون، فان 50% من معدل الدخل الأسبوعي للموظف يدفع بالنيابة عن الطفل الأول. وعندما يكون هناك أكثر من طفل مؤهل لتلقي تعويضات الوفاة- يقبل كحد أقصى  $66 \frac{2}{3}\%$  - يتم تقاسمها بالتساوي.

إذا لم يكن هناك أطفالا أو أولادا لتلقي تعويض الوفاة فان والدي الموظف المتوفي مؤهلين لتلقي التعويض، إذا كانا يحصلان على الإعانة المادية من ولدهما لمدة سنة قبل وفاته. قيمة التعويض تكون بمعدل 25% من معدل الدخل الأسبوعي للموظف المتوفي، للأب ونفس النسبة تعطى للام.

عند الزواج، الأرمل أو الأرملة يمكنهم تلقي تعويضات سنتين على دفعة واحدة. كما أنه لن يكون هناك أية تعويضات للأطفال بعد بلوغهم سن الـ 18 سنة. ولكن يمكن تمديد هذه التعويضات إلى سن الـ 23 سنة إذا كان ابن الموظف المتوفي لازال طالبا. ربما يبقى دفع التعويضات مستمرا إلى وقت غير محدد إذا كان الطفل غير قادر على العمل نتيجة لمرض عقلي أو إعاقة جسدية.

### فترة الانتظار وبدء دفع التعويضات



ليس هناك من تعويضات مخصصة في الأيام الثلاثة الأولى للإعاقة إلا في حال استمرار هذه الإعاقة الأكثر من 14 يوماً. في مثل هذه الحالة تدفع التعويضات من اليوم الأول لوقف الراتب. الدفعة الأولى للتعويضات تستحق الدفع بعد 14 يوماً من تغيب الموظف عن العمل بسبب الإصابة. أو بحسب التوجيهات الصادرة عن وزارة العمل.

### ماذا يجب أن تفعل في حال الإصابة

- 1- اخبر مديرك على الفور. وإذا كنت بحاجة إلى الرعاية الطبية، اطلب من مديرك الإذن ببدء العلاج لدى الطبيب الذي تقوم باختياره.
- 2- قم بتلقي العلاج بأسرع ما يمكن.
- 3- قم بتقديم تقرير تحريري إلى مديرك عن الإصابة خلال 30 يوماً مستخدماً النموذج LS-201. الإخبار عن حالة الوفاة يجب أن يقدم خلال 30 يوماً.
- 4- تقدم طلب التعويض عن الإصابة يجب أن يتم ضمن مدة سنة واحدة من الإصابة أو من وقت تلقي آخر دفعة من التعويض. طلب التعويض من قبل الناجين يجب أن يقدم ضمن مدة سنة من تاريخ الوفاة.

### المساعدة في الحصول على التعويضات

وزارة العمل تساعد المتضررين بالمطالبة بالتعويضات وشرح الامتيازات وكيفية تسيير الأوراق وفق القانون إضافة إلى النصائح حول العناية الطبية. للمساعدة قم بالاتصال بمكتب برنامج تعويضات الموظفين في نيويورك على العنوان التالي:

**U.S. Department of Labor  
ESA/OWCP/DLHWC  
201 Varick Street, Room 740  
Post Office Box 249  
New York, NY 10014-0249  
Phone #: (646) 264-3010  
Fax #: (646) 264-3002**